# Stadtteil-Zeitung für Fürstenwalde-Nord

Ausgabe Nr. 37 für Oktober & November 2011

# Netzwerk Nord gestaltete Weltkindertag



"Ich weiß was - ich kann was - ich darf was ... und das in einer gesunden Umwelt!": So lautete das Motto des diesjährigen Weltkindertagsfestes in Fürstenwalde-Nord. Vorbereitet und durchgeführt wurde die Veranstaltung (nach Redaktionsschluss) vom Netzwerk Nord, unterstützt von vielen ehrenamtlichen Helfern. Bei einer der vorbereitenden Beratungen (Foto links) wurde besprochen, welche Offerten an welchen Stellen des Festplatzes aufgebaut werden. Zu den mit viel Engagement organisierten Aktionen gehörten unter anderem Gummistiefelweitwurf, Schminken, Spielaktionen, die Gestaltung eines Wunschbaumes für eine gesunde Umwelt, Luftballonaktionen, Wasserspiele, Torwand, Büchsenschießen und eine Cafeteria für Eltern und Großeltern.

# Fürstenwalder Familientag

Am 12. November wird es in der EWE-Turnhalle in der Frankfurter Straße 67 erstmals einen "Fürstenwalder Familientag" unter dem Motto "Gemeinsam in Aktion" geben.

Vorgesehen sind von 10 bis 16 Uhr viele Informationen und Inspirationen für die Besucher. Die Idee für einen solchen Tag entstand im Fürstenwalder Bündnis für Familien.

Erklärtes Ziel ist es, dass sich Familien an diesem Tag nicht nur über auf sie zugeschnittene Angebote informieren, sondern sie auch gleich erleben können - und den Familientag zu Begegnung und Austausch nutzen, um so nachhaltig davon zu profitieren.

Die Veranstaltung wird sich vor allem durch eine spannende Mischung aus Fachvorträgen, Bühnenprogramm, Angeboten für Kinder und einer Ausstellung auszeichnen und soll von nun an jedes Jahr stattfinden. Um die Pilotveranstaltung ganz besonders attraktiv für die Fürstenwalder Familien zu gestalten, arbeitet das aus 16 Familienbündnis-Akteuren bestehende Projektteam schon seit Jahresbeginn an der Vorbereitung des 1. Fürstenwalder Familientages.

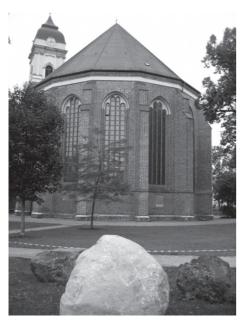
Wir freuen uns über Ihr Interesse und auf Ihren Besuch! Kati Bauer

# pro famila wird 20 Jahre! Einladung zu Kinofilm am 3. 11.



Die **Beratungsstelle der pro familia Fürstenwalde** (Foto der Mitarbeiter) lädt alle Bürger herzlich ein, das Jubiläum "20 Jahre pro famila in Brandenburg" am **3. November** im Fürstenwalder Filmtheater Union (Berliner Straße 10) mit zu feiern. Gezeigt wird um 18 Uhr der Film "Halbe Treppe", in dem es um Liebeslust und -frust zweier befreundeter Ehepaare geht. Im Anschluss daran werden Alltag, Chancen und Tücken der Paarberatung bei pro familia vorgestellt. Die Veranstaltung wird durch eine Kooperation mit der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Fürstenwalde möglich. Der Eintritt ist frei. pro familia ist in Brandenburg seit 1991 auf dem Gebiet der Schwangerenberatung, Fami-

pro familia ist in Brandenburg seit 1991 auf dem Gebiet der Schwangerenberatung, Familienplanung, Sexualpädagogik und -beratung tätig. In zwei Jahrzehnten wurde ein Netz von zwölf Beratungsstellen, darunter eine in Fürstenwalde, aufgebaut. Jährlich nehmen im gesamten Bundesland etwa 14.000 Brandenburger die Hilfe von pro familia in Anspruch. Die Ratsuchenden der Beratungsstelle Fürstenwalde (im Ärztehaus Nord, Karl-Liebknecht-Straße 21) erhalten fachlich qualifizierte Unterstützung bei allen Fragen zu Schwangerschaft und -konflikt, Familienplanung, Sexualität und Partnerschaft. **D. Riha** 



Der Gesteinsgarten am Fürstenwalder Dom (Foto) ist eröffnet. Wer ihn besucht, sollte auch die Geschiebesammlung im Städtischen Museum (gleich nebenan) besichtigen. Geologie-Freunde können auch auf einem Eiszeitweg die Stadt erkunden.

# Wo? Wann? Was?

# Sommerrodelbahn "Scharmützelbob", Petersdorf/ Am Fuchsbau:

2. Oktober/ 9 bis 22 Uhr: 1. Offene Kürbiswiegemeisterschaft Berlin/Brandenburg mit Bauernmarkt, Clown, Frühschoppen, den United Dancers und Konzerten, ab 20 Uhr Nachtrodeln auf der ausgeleuchteten Bahn - Eintritt inklusive Rodelfahrt

# Haus Brandenburg, Parkallee 14:

20.10./15 Uhr: Infoveranstaltung für und mit Lehrern zum Thema "Flucht, Vertreibung".

27.10./17.30 Uhr: Martina Münch, Brandenburgs Bildungsministerin, referiert im "Märkischen Gesprächsforum" über "deutsch-polnische Zusammenarbeit der Schüler und Schulen in Brandenburg"

## Kunstgalerie Fischmühle, Mühlenstraße 10

22. 10./17 Uhr: Eröffnung der Ausstellung mit Arbeiten des Fürstenwalders Hans Räde, einem der renomiertesten Marinemalers Deutschlands

# 43. Fürstenwalder Musikzyklus im Musikkeller der Kulturfabrik:

16.10./17 Uhr: "Schäfers Klage", romatische Musik von Schubert und Weber 20.11./17 Uhr: Bedrich Smetana "Aus meinem Leben"

Karten im Vorverkauf 10 Euro, an der Abendkasse 12 Euro, Kartenverkauf in der Kunstgalerie Fischmühle in der Mühlenstraße 10 (Telefon 03361-710188)

# CariSatt-Laden der Caritas im Ziolkowski-Ring:

montags, dienstags, donnerstags und freitags von 9 bis 13 Uhr mittwochs von 13 bis 17 Uhr

# Lichtermarsch am 9.11.

Am **9. November** wird es wieder einen Lichtermarsch zum jüdischen Friedhof zur Erinnerung an die Progromnacht von 1938 geben. Los geht es an diesem Abend um 19 Uhr mit einer Andacht im Dom.

# Fürstenwalder Jazz-Tage

Die 10. Fürstenwalder Jazz-Tage finden vom 27. bis 30. Oktober statt und bieten in der Kulturfabrik eine ganze Reihe von Konzerten. Der Vorverkauf läuft bereits. Geboten werden unter anderem das Joscho Stephan Quartett, Joo Kraus & Tales und The Magic of Blues & Boogie-Woogie mit Axel Zwingenberger und Lila Ammons.

# Einen Quilt mitgestalten



Foto: Gemeinsames Quilten in der Kreativdiele

#### Liebe Fürstenwalderinnen!

Wir möchten Euch sehr herzlich einladen, mit uns einen Fürstenwalder Quilt zu gestalten! Unser Ziel ist es, ein Quilt entstehen zu lassen, der Geschichten, Vorlieben, Leidenschaften, Gedanken, Ideen und Wünsche von uns Frauen wiedergibt - egal, wie alt wir sind und welcher Nationalität! Er soll bei den unterschiedlichen Veranstaltungen Zeugnis unseres kreativen Miteinanders sein! Fantasie ist bei der Gestaltung gefragt und alle denkbaren Stoff-Handarbeitstechniken sind möglich - Patchwork, Häkeln, Applizieren, Strikken oder Sticken beispielsweise. Das dafür nötige Material stellen wir zur Verfügung. Genäht werden kann zuhause oder auch in der Kreativdiele im Unicat 11-Laden in der Gartenstraße 15.

Im **November** sollten die Einzelteile fertig sein, damit sie bis zum 9. Dezember zu einem Quilt zusammengenäht werden können! **Am 9. Dezember** wollen wir im Union-Kino Fürstenwalde unseren Quilt vorstellen, miteinander ins Gespräch kommen und gemeinsam einen Film sehen. Wir freuen uns auf Mitgestalterinnen unterschiedlichen Alters und Herkunft.

Ihr erreicht uns in der Kreativdiele (im Unicat11-Laden) in der Gartenstraße 15, unter der Telefonnummer 03361-7396633 und über die E-Mail-Adresse unicat11@gmx.de.

Das Team der Kreativdiele



Unter dem Motto "Tür an Tür" sind im Berliner Martin-Gropius-Bau Exponate zu "Polen - Deutschland 1000 Jahre Kunst und Geschichte" zu sehen. Die Schau dauert bis zum 9. Januar und steht unter Schirmherrschaft der Präsidenten beider Länder.

# Wo? Wann? Was?

### BdV-Senioren, Thälmannstraße 114d:

4. und 11. 10. (in der Thälmannstraße 114d) sowie an allen folgenden Dienstagen in den Monaten Oktober und November (dann in den Räumen der Grundschule Trebuser Straße) - jeweils um 14.30 Uhr: Proben des Chors "Die fröhlichen Sänger". Sangesfreudige Gäste willkommen

9. November/14.30 Uhr: "Wir fertigen unsere Weihnachtsdekoration selbst". Gäste sind herzlichst willkommen

#### Seniorenbeirat Fürstenwalde:

Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof", 6., 7. und 12. Dezember: Weihnachtsfeiern. Für einen angemessenen Unkostenbeitrag werden Kaffee und Kuchen sowie ein Abendimbiss gereicht. Unterhaltung mit Programmen und Tanzmusik.

#### Naturpark Schlaubetal:

2.10./10 Uhr: Herbstwanderung und Forstgeschichte, Treffpunkt: Parkplatz West Bremsdorfer Mühle mit der Naturparkverwaltung (033673-422)

9.10./14.30 Uhr: Herbstwanderung von der Schlaubemühle über Klautzkesee, Teufelsstein zurück zur Schlaubemühle mit dem BUND Naturschutz- & Informationszentrum Schlaubemühle. Lagerfeuer, deftigem Abendessen, Glühwein oder Grog. (033673-5952)

15.10./9 Uhr: Abfischen des Dorchesee an der Schwerzkoer Mühle (03364-280824) 22.10.: 4. Schlaubetal-Marathon

26.11./14 Uhr: Basteln zum Advent in der Gaststätte Wagenburg, Göhlenwerk 1-4 in Schenkendöbern (035693-347)

26.11 bis 29.1. : Weihnachtsausstellung im Haus des Gastes in Müllrose

# In Fürstenwalde-Nord gefeiert: Drei Jahre Awo-Mehrgenerationenhaus





Seinen dritten Geburtstag feierte das Mehrgenerationenhaus (MGH) im September mit einem großen Familienfest. Bei strahlendem Sonnenschein freuten sich die kleinen Besucher vor allem über das tolle Programm von Clown Rosi und die Ponys, auf denen fleißig geritten wurde. Die Geschäftsführung und der Vorstand der Awo als auch die angestellten Mitarbeiter des MGH nutzten den Anlaß, um den vielen ehrenamtlich tätigen Mitarbeitern für die tolle Arbeit und Unterstützung in den vergangenen drei Jahren zu danken (Foto rechts). Kaffee, Kuchen und Musik durch den Chor "Rusianka" rundeten das Fest ab.

Katja Dost

# Wo? Wann? Was?

## Mehrgenerationenhaus der Awo, Komarowstraße 42e:

3. 11./17.30 Uhr: Kräutersalz selbst herstellen - mit Birte Böhnisch außerdem geplant/Termine bitte im MGH erfragen:

- -Informationsveranstaltung zu ADS und ADHS bei Kindern
- "Schau mal übern Tellerrand": Vietnam
- literarischer Abend mit Ines-Katrin Pape

Kinderladen/4. bis 14.10.: Herbstferien im

#### Kulturfabrik Fürstenwalde

Musik

Kinderladen zum Thema "Notruf - Wie verhalte ich mich? Wann ist es ein Notruf?" 8.10./20 Uhr: "Eine Leiche zum Entree" - Theaterkrimi mit 3-Gang-Menü 11.10./10 Uhr: Frauenfrühstück 12.10./14 Uhr: Senioren-Tanz-Cafe 13.10./16 Uhr: Vorlesetag für Kinder von sechs bis 10 Jahren in der Bibliothek 19.10./14 Uhr: Treff der Neuen Alten, Thema: Manfred Krug - sein Leben, seine

20.10./19 Uhr: Frauenstammtisch 20.10./19.30 Uhr: Englischem Stammtisch 24.10. ab 10 Uhr: Tag der Bibliotheken 26.10./18 Uhr: Spanischer Stammtisch 4. 11./20 Uhr: Lothar Bölck & Wolfgang Flieder: "Spinner for One"

12.11./20 Uhr: Weltmusik "A Glezele Vayn"

19.11./20 Uhr: "Club der toten Dichter" 26.11./20 Uhr: Comedy mit den Uckermärkischen Bühnen Schwedt

30.11./10 Uhr: Weihnachtspost und Wunschzettelgeschichten - Weihnachtsveranstaltung für Kinder in der Bibliothek 3.12./20 Uhr: Jazzklub

4.12./20 Uhr: Maddin Schneider

# Neues vom "Zilki 13"

Die Begegnungsstätte "Zilki 13" der Caritas bietet im Ziokowskiring 13 auch die Möglichkeit, gemeinsame Freizeitaktivitäten durchzuführen. Im Moment läuft bereits zweimal im Monat ein Kochkurs sehr erfolgreich. Geplant ist, ein Computerlernprojekt für die Officeprogramme Word, Excel und Powerpoint in den späten Nachmittagsstunden. Außerdem gibt es die Möglichkeit, Unterstützung bei Problemen zu bekommen. Entweder gibt es direkte Hilfe oder es erfolgt eine Begleitung zu anderen themenbezogenen Beratungsstellen. Auf jeden Fall gibt es ein offenes Ohr. **Bernd Seibert** 

# Wo? Wann? Was?

#### Union-Filmtheater, Berliner Straße 10:

23.10. und 13.11./20.15 Uhr: 100 Jahre Kinound Filmgeschichte im Land Brandenburg/ Stumm- und Tonfilme aus der Frühphase der Babelsberger und Berliner Filmproduktion 15., 16. und 17.11.: Schulkino-Woche

#### Familieninfocafe der Caritas:

montags 15 bis 17 Uhr: Spielnachmittag für Erwachsene

dienstags 9.30 bis 11.30 Uhr: Babygruppe 29.10./9 - 11.30 Uhr: gemeinsames Frühstück , Erwachsene 2 Euro, Kinder 50 Cent - Anmeldung erforderlich: Telefon 03361 - 77 0840

### Integrationsbeirat Fürstenwalde

4.10., 1.11. und 6.12. jeweils 16 bis 17 Uhr: Sprechstunden in der Mühlenstraße 25 (Hof)

# **Notruf-Nummern**

Kinder- und Jugend-Sorgentelefon: 0800 - 557 8336 (15 bis 19 Uhr)

Notruf für Frauen und Mädchen: 03361 - 57 481

**ProFamila**: 03361 - 349917



**20 Jahre Oberstufenzentrum (OSZ) Palmnicken**- dieses Jubiläum wurde im September gefeiert. Archivfoto: Begegnung mit Fußballerinnen aus Sansibar



Zu Gast bei der GefAS Fürstenwalde waren gerade Vertreter der Partnervereine aus Polen und der Slowakei.

#### Foto:GefAS

# Kiezkom benötigt Sponsor

Für den Einwohnertreff Kiezkom sucht der Demokratische Frauenbund Deutschlands derzeit einen Sponsoren, um Betriebskosten von etwa 3000 Euro im Jahr finanzieren zu können. Es gab schon mehrere Gespräche, bislang aber ohne positives Ergebnis. Schade um die hervorragende Arbeit, die in den vergangenen acht Jahren im Kiezkom geleistet wurde, vor allem um die Integrationsarbeit. Kiezkom ist im Netzwerk Nord aktiv, im Lokalen Bündnis für Familien und im Integrations-Seit Juli ist zudem ein beirat. Seniorenbetreuungs-Projekt mit der Wohnungswirtschaft wegen fehlender Finanzierung auf Eis gelegt, obwohl sich Birgit Aslan und Marion Wesling sehr engagiert um Senioren kümmerten. Und was passiert mit unserer Kinderfolkloregruppe? Aleftina Filippi hat jahrelang die Gruppe geleitet, wunderbare Kostüme für die Kinder genäht und viele Konzerte mit ihnen gegeben. Auch die Seniorenfolkloregruppe "Rossijanka" hat im Kiezkom geübt, weil die Sänger gut den Treff erreichen können. Es gibt auch genug Frauen, Männer und Kinder, die einfach kommen, um im Kiezkom über ihre Probleme zu reden und sich Hilfe zu holen - weil sie keine anderen Ansprechpartner haben. Im Kiezkom wurde Arbeit mit Menschen von verschiedenen Altersgruppen und Nationen durchgeführt. Wir kämpfen für den Erhalt! Natalja Kerle

# Die GefAS informiert

"Familie in der heutigen Gesellschaft", die zweite Lernpartnerschaft der GefAS, wurde jetzt bewilligt. Bis zum 31. Juli 2013 läuft der transnationale Erfahrungs- und Wissensaustausch über Familien und deren Probleme in der heutigen Gesellschaft mit einem polnischen und einem tschechischen Verein. Bei der Premiere hatte es eine Kooperation mit einem polnischen und einem slowakischen Verein gegeben, bei einem der Treffen entstand auch das obige Foto.

Im Rahmen des neuen Projektes sind Seminare, Veranstaltungen und Treffen in allen drei Ländern geplant, die Teilnahme daran wird kostenfrei sein. Interessierte Bürger sind eingeladen, sich daran zu beteiligen.

Alle sozialen Angebote der GefAS können montags bis freitags von 10 bis 14 Uhr in Anspruch genommen werden. Die Begegnungsstätte selbst in der Hegelstraße 22 ist wochentags von 7.30 bis 16 Uhr geöffnet. Die nächsten Veranstaltungen:

**4. bis 7.10**. Ferienfreizeit "Kleine Forscher erkunden die Umwelt" für Schulferienkinder **28.10**./**16 bis 20.30 Uhr**: Halloween-Party für Kinder bis 14 Jahre mit Wanderung durch den "finsteren" Wald, Tanz und Wahl des schrecklichsten Kostüms.

17.11./14.30 bis 16.30 Uhr: Weihnachten steht vor der Tür. Plätzchen backen für große und kleine Leute.

Für Fragen steht Frau Engler unter 03361-310185 oder 0163-8921705 zur gern Verfügung. Gabriele Henschke

# Ehrenamtler geehrt

Im Rahmen der interkulturellen Woche (nach Redaktionsschluss) wurden ehrenamtlich aktive Fürstenwalder durch den Evangelischen Kirchenkreis, die Ausländerbeauftragte des Landkreises und Bürgermeister Ulrich Hengst geehrt. Unter anderem: Aleftina Filippi vom Kiezkom, seit 1999 in Deutschland, engagiert sich für den Chor "Rossijanka" und eine Kinderfolkloregruppe. Außerdem bietet sie ehrenamtlich Reparaturnäharbeiten im Kiezkom.

Jurek und Robert Maz vom Mehrgenerationenhaus (MGH). Vater und Sohn engagieren sich seit Jahren im MGH. Jurek begleitet Bastelveranstaltungen, das Sportfür-Kids-Projekt und trägt maßgeblich zu erfolgreichen Polenabenden bei.

Mustafa Mohammed Lamin, vorgeschlagen von der Caritas für seinEngagement bei diversen Veranstaltungen und als Autor von Beiträgen für Stadtteilzeitungen.

**Elena Merkel**, Sozialzentrum "Haltestelle" der Caritas: Seit fünf Jahren kümmert sie sich um die Kleiderkammer, in der Nähstube und hilft bei der Vorbereitung von Festen.

Sarvar Kartozian: langjährige Mitarbeiterin im Alreju, Mitgründerin des Fürstenwalder Integrationsbeirates und dessen Vorsitzende. Hilft ausländischen Familien auf vielfältige Weise.

Wiaam Al Rubaiey/Alreju: Unterrichtet die dort neu angekommenen Jugendlichen. Besonderes Anliegen ist ihr muttersprachlicher Unterricht für Kinder arabischer Herkunft.

# **Impressum**

Stadtteil-Zeitung für Fürstenwalde-Nord gefördert von der Stadt Fürstenwalde



und aus dem



**Briefkasten für Post an die Redaktion:** Am Jugendklub Nord (Große Freizeit 7a) **Redaktion und Layout:** 

Diplom-Journalistin Kerstin Schreiber jour.kschreiber@web.de

Technische Unterstützung:

"Datenfüchse" Stephan Schürhoff **Druck**: Druckerei Oehme Fürstenwalde **Verteilung:** Jugendklub Nord

**Verteilung:** Jugendklub Nord **Redaktionsschluss:** 12. September 2011

Nächste Ausgabe Dezember '11/Januar '12 Termine der Redaktionssitzungen und der Redaktionsschluss: werden aus technischen Gründen über E-Mail-Verteiler bekannt gegeben

## Wo? Wann? Was?

Kita "Buratino", Komarowstraße 42e:

16.11. ab 14.30 Uhr: vorweihnachtliches Beisammensein mit Basar und Basteln

Beratungen der Wohnungswirtschaft:

im Zilki 13 am 13. & 27. 10., 10. & 24.11. und 8.12. jeweils 13 bis 18 Uhr

Gemeinschaftsgarten Neue Gartenstraße: 1.10./15 bis 18 Uhr: Gartensamstag, gesucht werden derzeit Kräuter und Blumenstauden Mehrgenerationenhaus: Geben-Nehmen-Schrank und Biete-Suche-Wand jeweils zu den Öffnungszeiten.